



Unione Europea

COMPETENZE PER LO SVILUPPO (FSE)

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2007-2013



Ministero dell'Università, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
di G. per gli Affari Internazionali - Ufficio IV
Programmazione e gestione dei fondi strutturali europei
e nazionali per lo sviluppo e la coesione sociale



ISTITUTO TECNICO INDUSTRIALE STATALE "ETTORE MAJORANA"

Via Montebello,11 – 72100 Brindisi ☎ 0831 587953 Fax 0831 1980446

C. F.: 80002180745 C. M. BRTF030009

E-mail: BRTF030009@ISTRUZIONE.IT indirizzo web: www.majoranabrindisi.it

Brindisi, 8 luglio 2011 Prot. 4172/c14

Spett.le ENTE FORMATORE/SCUOLA DI LINGUA/COLLEGE ESTERI

CIG 2964553 A84

Oggetto: Fondi Strutturali 2007/2013 – PON: “ Competenze per lo sviluppo “. Avviso straordinario CODICE NAZIONALE PROGETTI C-1-FSE04_POR_PUGLIA A-2011-303 Azione C1” Interventi formativi per lo sviluppo delle competenze chiave – Comunicazione nelle lingue straniere” . Procedura straordinaria.

Richiesta preventivo soggiorno linguistico presso scuole certificate in Londra. 60 ore in tre settimane.

IMPORTO A BASE DI GARA:

Formazione – Docente esperto madrelingua numero 60 ore ad € 80 per ora. Tot. € 4.800,00

Soggiorno in Inghilterra per tre settimane (vitto, viaggio e alloggio per 15 allievi e 2 tutor della nostra istituzione scolastica € 42.000,00

Gli importi suddetti sono soggetti solo a ribasso. Non sono ammesse offerte in aumento o condizionate. Tutte le offerte dovranno essere formulate in Euro senza alcun riferimento al cambio Euro/Sterlina.

Questa istituzione scolastica intende organizzare per i propri studenti (numero partecipanti: 15 alunni e due accompagnatori, come da normativa vigente, il seguente viaggio e soggiorno linguistico di n. 60 ore in tre settimane, articolato nel seguente modo:

- **VIAGGIO A LONDRA (INGHILTERRA) andata e ritorno da Brindisi a Londra con mezzi GT e aereo;**
- **PERIODO SOGGIORNO: dal 22 AGOSTO AL 11 SETTEMBRE 2011**
- **DURATA 3 SETTIMANE**
- **ACCOGLIENZA STUDENTI IN AEREOPORTO E TRASPORTO PRESSO COLLEGE O ALBERGO A LONDRA E NON IN ZONE LIMITROFE;**
- **SOGGIORNO IN COLLEGE O ALBERGO, STRUTTURE 3 STELLE CON TRATTAMENTO DI PENSIONE COMPLETA;**

Con l'Europa, investiamo nel vostro futuro



Unione Europea

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2007-2013



Ministero dell'Università, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
U.G. per gli Affari Internazionali - Ufficio IV
Programmazione e gestione dei fondi strutturali eu
e nazionali per lo sviluppo e la coesione sociale



REGIONE PUGLIA

COMPETENZE PER LO SVILUPPO (FSE)

- **CAMERA DOPPIA/TRIPLA PER GLI STUDENTI CON SERVIZI**
- **CAMERA SINGOLA PER I DOCENTI ACCOMPAGNATORI**
- **UTILIZZO GRATUITO DELLE STRUTTURE DEL COLLEGE/ ALBERGO (palestra, biblioteca, sala computer, sale ricreative e ufficio orientamento universitario o mondo del lavoro) IN ORARIO DIDATTICA E POST DIDATTICA**
- **CORSI DI LINGUA INGLESE FULL IMMERSION PRESSO SCUOLE ACCREDITATE IN LONDRA CON INSEGNANTI MADRELINGUA ABILITATI ALL'INSEGNAMENTO NELLA SCUOLA SUPERIORE INGLESE**
- **QUALITA' DEL PROGRAMMA DIDATTICO DA SVOLGERE**
- **PRESENZA ED ASSISTENZA DI UN ESPERTO DURANTE TUTTE LE FASI DEL SOGGIORNO**
- **ATTIVITA' CULTURALI INTEGRATIVE (visite musei e luoghi caratteristici locali) PER I PARTECIPANTI DURANTE IL PERIODO DI SOGGIORNO LINGUISTICO**
- **VISITE GUIDATE FUORI PORTA IL SABATO O LA DOMENICA**
- **GESTIONE E IMPLEMENTAZIONE DELLA PIATTAFORMA MINISTERIALE ON-LINE - UTILIZZO INTERNET DA PARTE DEL PERSONALE DELLA NOSTRA ISTITUZIONE SCOLASTICA.**

Si invita codesta spett.le Agenzia a partecipare alla fornitura del servizio, facendo pervenire a questo Istituto la propria offerta che, a pena di esclusione, deve essere redatta secondo quanto stabilito nell'allegato capitolato d'onori.

L'offerta dovrà pervenire in busta chiusa con l'indicazione "contiene preventivi di viaggio Londra" entro e non oltre il **30 LUGLIO 2011** (farà fede il timbro postale) al seguente indirizzo: **ITIS MAJORANA - VIA MONTEBELLO, 11-72100 BRINDISI.**

Non si terrà conto delle offerte che dovessero pervenire oltre il termine o fossero consegnate in ritardo anche per errore di recapito.

La fornitura di servizi sarà aggiudicata ad insindacabile giudizio dell'Istituto alla Ditta che avrà presentato *l'offerta economicamente più vantaggiosa a parità di qualità di servizio.*

Con l'Europa, investiamo nel vostro futuro



Unione Europea

COMPETENZE PER LO SVILUPPO (FSE)

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI



2007-2013



Ministero dell'Università, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
D.G. per gli Affari Internazionali - Ufficio IV
Programmazione e gestione dei fondi strutturali e
nazionali per lo sviluppo e la coesione sociale



REGIONE PUGLIA

CRITERI PER L'AGGIUDICAZIONE:

La presente procedura sarà aggiudicata in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 83 DLvo 12/04/2006 n.163 attraverso l'attribuzione di un punteggio massimo di 100 così ripartiti:

1. Caratteristiche qualitative sul pacchetto offerto: max 70 punti su 100;
2. Prezzo max 30 punti su 100.

Qualità delle strutture utilizzate	MAX PUNTI 25
Esperienze del proponente l'offerta quale operatore specializzato in soggiorni studio all'estero per studenti delle Istituzioni Scolastiche nell'ambito di analoghe iniziative	MAX PUNTI 10
Qualità del programma formativo	MAX PUNTI 15
Capacità di anticipazione della spesa da esprimersi in percentuale. L'ente che offrirà la maggiore anticipazione, otterrà il massimo dei punti; gli altri enti otterranno un punteggio inversamente proporzionale rispetto alla migliore offerta	MAX PUNTI 20
Prezzo	MAX PUNTI 30

I 30 punti relativi al prezzo saranno calcolati nel modo seguente:

$$\text{punteggio} = 30 \times \text{prezzo minimo}^* / \text{prezzo offerto}^{**}$$

*prezzo più basso tra tutte le offerte pervenute

**prezzo indicato da ciascuna ditta offerente a cui occorre attribuire un punteggio

Sarà, quindi, proposta l'aggiudicazione della gara a favore della ditta che avrà ottenuto il punteggio più elevato (qualità + prezzo).

L'istituto procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta.

Ad affidamento avvenuto verrà comunicata all'agenzia l'assegnazione del viaggio. Con la Ditta aggiudicataria si procederà alla stipula del contratto mediante scrittura privata.

Con l'Europa, investiamo nel vostro futuro



Unione Europea

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2007-2013



Ministero dell'Università, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
D.L. per gli Affari trasmissibili - Unico IV
Programmazione e gestione dei fondi strutturali eu
e l'azione del FSE o sviluppo e la coesione sociale



COMPETENZE PER LO SVILUPPO (FSE)

Il pagamento delle quote verrà effettuato previa emissione di regolare fattura mediante bonifico bancario in seguito a erogazione dei fondi. Le diverse tipologie di spesa devono essere distinte con la rispettiva fatturazione: formazione, certificazione, viaggio- vitto- alloggio.

In attesa di cortese riscontro, vogliate gradire i ns. distinti saluti.



Il DIRIGENTE SCOLASTICO
(Prof. Salvatore GIULIANO)

Si allega: - capitolato d'oneri tra l'ISTITUTO e L'ENTE FORMATORE/SCUOLA DI LINGUA/COLLEGE ESTERI



Unione Europea

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2007-2013



Ministero dell'Università, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
U.G. per gli Affari Internazionali - Ufficio IV
Programmazione e gestione dei fondi strutturali eu-
ropei e nazionali per lo sviluppo e la coesione sociale



REGIONE PUGLIA

COMPETENZE PER LO SVILUPPO (FSE)

ISTITUTO TECNICO INDUSTRIALE STATALE "ETTORE MAJORANA"

Via Montebello, 11 - 72100 Brindisi Tel 0831 587953 Fax 0831 1980446

C. F.: 80002180745 C.M.: BRTF030009

E-mail: BRTF030009@ISTRUZIONE.IT Indirizzo web: www.maioranabrindisi.it

CAPITOLATO D'ONERI TRA ISTITUTO E ENTE FORMATORE/SCUOLA DI LINGUA/COLLEGE ESTERI

Punto n. 1 L' ENTE FORMATORE/SCUOLA DI LINGUA/COLLEGE ESTERI si impegna a rispettare tutte le norme della direttiva n.90/314/CEE concernente i viaggi, le vacanze, ed i circuiti "tutto compreso" contenute nel Decreto Legislativo 17 marzo 1995, n.111 e la C.M. n. 291 del 14.10.92 e a fornire contestualmente ai preventivi tutte le informazioni richieste dalla direttiva stessa.

Punto n. 2 I vettori saranno quelli indicati per ciascun viaggio e nel preventivo va incluso il costo di tutti i servizi richiesti. Nelle quote si intendono inclusi: carburante, pedaggi autostradali, ingressi in città e parcheggi, diaria vitto ed alloggio autista/i, eventuale secondo autista nelle circostanze previste dalla CM n. 291 del 14.10.1992, iva. Per i viaggi in pullman sarà gradita la comunicazione della compagnia di noleggio utilizzata. I pullman devono essere a disposizione per tutti gli spostamenti serali.

Punto n. 3 Per gli alberghi la categoria prevista deve essere quella richiesta. Vanno indicati nome, indirizzo, telefono/fax e ubicazione dell'hotel. Gli studenti devono essere sistemati in camere a non più di quattro letti e gli insegnanti in camere singole. Eventuali difformità di categoria (di livello superiore o inferiore alle tre stelle) vanno specificate nei singoli preventivi, motivando eventualmente la scelta. La sistemazione del gruppo avverrà in un solo albergo.

Punto n. 4 Destinazione ammissibile:

- Uno dei distretti di Londra ma nei pressi di stazioni di autobus o metropolitane per garantire un facile collegamento con il centro di formazione, centro della città o con altre zone di interesse storico e culturale;

L'ubicazione dell'albergo, o degli alberghi, è tassativamente quella (o quelle) indicate per ciascun viaggio; eventuali proposte alternative da parte dell'ENTE FORMATORE/SCUOLA DI LINGUA/COLLEGE ESTERI vanno chiaramente indicate, ma non devono essere lontane dalle località richieste; vanno in ogni caso evitate indicazioni generiche sul luogo dei pernottamenti.

Punto n. 5 In relazione ai servizi di pensione completa va indicato se i pasti sono serviti nell'albergo stesso; in caso fossero previsti in ristorante o in self service va precisata l'eventuale distanza dall'albergo.

Punto n. 6 I preventivi presentati dovranno essere validi fino al 30 SETTEMBRE 2011, eventuali maggiorazioni di prezzo in periodi specifici dovranno essere comunicati all'atto dell'offerta. Non saranno accettate, in data successiva all'offerta, variazioni di prezzo. La Scuola si riserva comunque il

Con l'Europa, investiamo nel vostro futuro



Unione Europea

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2007-2013



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
D.G. per gli Affari Internazionali - Ufficio IV
Programmazione e gestione dei fondi strutturali eu
e nazionali per lo sviluppo e la coesione sociale

MIUR



REGIONE PUGLIA

COMPETENZE PER LO SVILUPPO (FSE)

diritto di annullare il viaggio qualora l'aumento della quota, anche per i motivi suddetti, dovesse superare il 10%. In tal caso l'Agenzia si impegna a restituire, senza nulla pretendere, gli acconti che fossero stati già versati relativamente ai viaggi annullati.

Punto n. 7 Le quote di partecipazione saranno precisate in relazione ad un numero di 15 allievi e due docenti. Per tutti i partecipanti, compresi gli accompagnatori, dovrà essere fornita la garanzia assicurativa Europe Assistance.

Punto n. 8 Il totale dovuto sarà versato, **al rientro dal viaggio, previa presentazione di regolare fattura, dopo l'accreditamento all'istituto del finanziamento da parte del MIUR, al momento solo autorizzato.**

Punto n. 9 Prima della partenza l' ENTE FORMATORE/SCUOLA DI LINGUA/COLLEGE ESTERI rilascerà alla Scuola i documenti relativi al viaggio (voucher, titoli di trasporto, ecc.). Sui voucher saranno indicati: il nome della Scuola, l'entità del gruppo, i servizi prenotati ed il fornitore relativi al viaggio. Al rientro in sede della comitiva e, comunque, entro e non oltre cinque giorni, La Scuola informerà l'Agenzia di viaggi degli eventuali servizi di cui non si è usufruito.

Punto n. 10 In calce a ogni preventivo l' ENTE FORMATORE/SCUOLA DI LINGUA/COLLEGE ESTERI potrà fornire tutte le indicazioni che riterrà opportune riguardo a altri servizi, inclusi nel prezzo o soggetti a supplemento. Riguardo all'offerta di visite guidate, dovrà essere contattato per tempo personale accreditato presso il museo/galleria che si intende visitare e in numero adeguato alla consistenza del gruppo.

Punto n. 11 Il rispetto delle condizioni generali del presente capitolato deve essere analiticamente indicato in ciascun preventivo o riassunto in una dichiarazione dalla quale risulti chiaramente che essa si riferisce a tutti i preventivi proposti dall'Agenzia nell'offerta.

Punto n. 12 L'offerta dovrà comprendere ed indicare, pena l'esclusione dal bando di gara in oggetto:

- quota di partecipazione;
- Trasferimento dalla scuola/albergo/struttura ricettiva all'aeroporto e viceversa;
- Volo di andata e ritorno comprensivo di tasse aeroportuali e bagaglio in stiva e check-in;
- Sistemazione in campus/hotel/college/struttura ricettiva per 22 giorni e 21 notti in:
 - Camere singole con servizi privati per 2 accompagnatori
 - Camere doppie/triple con servizi privati per 15 studenti
- Trattamento di pensione completa per 15 studenti e 2 accompagnatori
- Corso di lingua inglese per tre settimane (4 ore al giorno dal lunedì al venerdì) e per 60 ore totali per 15 studenti e 2 accompagnatori

Con l'Europa, investiamo nel vostro futuro



Unione Europea

COMPETENZE PER LO SVILUPPO (FSE)

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2007-2013



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
D.G. per gli Affari Internazionali - Ufficio IV
Programmazione e gestione dei fondi strutturali eu
e nazionali per lo sviluppo e la coesione sociale



- I docenti dovranno essere esperti di madrelingua con comprovata esperienza didattica;
- Test e materiale didattico
- Certificato di frequenza finale per 15 studenti e 2 accompagnatori
- I biglietti per mezzi pubblici per 15 studenti e 2 accompagnatori al fine di poter garantire, senza aggravio di spesa per l'istituzione scolastica e/o partecipanti, la visita di località limitrofe
- Almeno due escursioni nella città di Londra ed una in altra località
- Assicurazioni
- Modalità di pagamento
- Presenza di guida turistica in una delle due escursioni a Londra e in quella in altra località
- Pullman utilizzato per gli spostamenti in regola con le vigenti prescrizioni di legge riguardanti i viaggi di istruzione e guida affidata ad autisti abilitati

Il docente esperto responsabile del percorso formativo dovrà:

- Concordare di concerto con il tutor didattico il programma dell'esperienza formativa
- Pianificare e facilitare i percorsi di apprendimento
- Garantire la qualità e l'efficacia del percorso di formazione a cura della scuola
- Verificare e valutare insieme al tutor didattico le attività, i progressi dello studente e l'efficacia del processo formativo
- Curare in collaborazione con il tutor didattico l'inserimento di quanto richiesto nella piattaforma web di monitoraggio.

In caso di disagi causati da imprevisti riguardanti la compagnia aerea o l'aeroporto o l'overbooking, il proponente l'offerta per il bando di gara in oggetto dovrà garantire adeguata sistemazione in albergo e/o in adeguata struttura ricettiva da minimo 3 stelle per 15 studenti e 2 accompagnatori.

Il proponente l'offerta deve tassativamente garantire la presenza di un suo collaboratore e/o referente in zona, per eventuali problematiche quali ad esempio la sistemazione, il corso di lingua il vitto e quant'altro ritenuto opportuno e/o necessario per la tutela degli studenti e accompagnatori.

Il proponente deve garantire il corretto vitto qualora fossero presenti studenti o accompagnatori affetti da intolleranze e/o disturbi alimentari.

Con l'Europa, investiamo nel vostro futuro



Unione Europea

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2007-2013



Ministero dell'Università, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
D.U. per gli Aditi Istruzione - Unico IV
Programmazione e gestione dei fondi strutturali eu-
e nazionali per lo sviluppo e la coesione sociale

MIUR



REGIONE PUGLIA

COMPETENZE PER LO SVILUPPO (FSE)

Punto n. 13 Fermo restando che la Scuola sceglierà l'ENTE FORMATORE/SCUOLA DI LINGUA/COLLEGE ESTERI che a suo insindacabile giudizio verrà ritenuta più idonea, verranno escluse dalla fornitura le offerte difformi dal presente capitolato e che non prevedano il trattamento di pensione completa.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO
(Prof. Salvatore GIULIANO)

